Cornerstone Ag Enterprises is a family farm which has been producing, harvesting and packing blueberries since 1969. It is our goal to glorify God through faithful stewardship of His resources; specifically to provide benefits and opportunities for our employees, customers, and suppliers through efficient production and packing of the highest yielding, best quality blueberries.

Cornerstone Ag Enterprises son un rancho de la familia que ha sido que produce la cosecha y que empaca las blueberries desde 1969. Es nuestra meta para glorificar a Dios con la administración fiel de sus recursos; para proporcionar beneficios y las oportunidades para nuestros empleados, clientes, y suministradoras a través de la producción y empacando eficientes de las blueberries de alto rendimiento y mejores de la calidad.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Migrant, Seasonal and Agricultural Employment Disclosures** |  | **Declaración de Empleo**  **Temporal y Agrícola de Emigrantes** |
| **\*\*THIS DOCUMENT IS NOT A CONTRACT OF EMPLOYMENT. All employees are employed at-will. This means that either Employer or Employee may terminate the employment relationship for any reason or no reason with or without cause, or advance notice. Employer reserves the right to modify, deviate from, or terminate its rules and policies at any time, in its sole discretion, and will post notice of any changes at 02800 CR681S, Grand Junction.** |  | **\*\*EL PRESENTE DOCUMENTO NO ES UN CONTRATO DE EMPLEO. Todos los Trabajadores son Trabajadores a voluntad. Esto quiere decir que ya sea Empleador o Trabajador pueden rescindir la relación laboral por cualquier razón o sin razón, con o sin causa o aviso previo. El Empleador se reserva el derecho de modificar, apartarse de, o poner fin a sus reglas y políticas en cualquier momento, bajo su discreción, y publicará aviso de cualquier cambio en 02800 CR681S, Grand Junction.** |

**Migrant and Seasonal Agricultural Worker Protection Act – Worker Information – Terms and Conditions of Employment**

**Decreto de Protección de Trabajadores Temporales Agrícolas Emigrantes – Información del Trabajador – Condiciones y Estipulaciones de Empleo**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.** **Place of Employment:** The central location of Cornerstone Ag Enterprises, LLC is 61747 CR388, South Haven, MI 49090. Fresh Pack employees will be employed at 01240 57th St., Grand Junction, MI 49056. |  | **1. Lugar de Empleo:** La oficina principal de Cornerstone Ag Enterprises, LLC es en 61747 CR388, South Haven, MI 49090. Los empleados de Fresh Pack estarán empleados en 01240 57th St., Grand Junction, MI 49056. |
| **2.** **Period of Employment:** Employment season for most workers will commence in June or July and end in September or October.There is no promise of employment for any specific period of time. Specific work schedule and work hours may vary as outlined in the Employee Handbook, incorporated by reference. |  | **2. Jornada Laboral:** Latemporada laboral para la mayoría de los trabajadores comienza en Junio o Julio y termina en Septiembre o Octubre**.** No existe ninguna promesa de empleo durante cualquier período específico. Jornadas laborales pueden variar, así como se explica en el Manual de Trabajo, incorporado por referencia. |
| **3. Wage Rates to be Paid:** Each Employee is asked to record hours that Employee works in every pay period. Employee is expected to immediately notify Employer of any differences between Employee's and Employer's record of hours recorded. |  | **3. Tasas de Salarios:** Se le pide a cada Trabajador que registre las horas que haya trabajado dentro de cada jornada laboral. Trabajador debe notificar al Empleador de inmediato si nota cualquier diferencia entre el record de horas del Trabajador y el del Empleador. |
| * **Hourly Rates:** Employer will pay workers at least the Michigan Minimum Wage of $9.87/hour plus time and a half for hours over 40 in a pay period for various hourly packing activities including dumping lugs, sorting blueberries, packing, stacking boxes, line cleanup, lug and bucket washing, general housekeeping and other tasks as directed by Fresh Pack Manager. Employer reserves the right to pay different hourly rates for different work activities and will post changes to hourly rates at 01240 57th St., Grand Junction. |  | * **Cuota Por Hora:** : El empleador pagará a los trabajadores al menos el pago mínimo de Michigan de $9.87/hora más tiempo y medio por horas superiores a 40 en un período de pago para diversas actividades de empaque por hora, que incluyen volcado de estirones, clasificación de arándanos, empaque, apilamiento de cajas, limpieza de líneas, lavado de estirones y cubos, limpieza general y otras tareas según lo indique el gerente de Fresh Pack. El empleador se reserva el derecho de pagar diferentes tarifas por hora para diferentes actividades laborales y publicará los cambios en las tarifas por hora en 01240 57th St., Grand Junction. |
| **4. Crops and Kinds of Activities:** |  | **4. Cultivos y Tipos de Actividades:** |
| * Crops: blueberries |  | * Cultivos: blueberries |
| * Activities: May include dumping lugs, sorting blueberries, packing, stacking boxes, line cleanup, lug and bucket washing, general housekeeping and other tasks as directed by Fresh Pack Manager. While Employee may initially be hired to perform a specific activity, Employer reserves right to temporarily or permanently assign Employee to a different activity. |  | * Actividades:Puede incluir volcado de estirones, clasificación de arándanos, empaque, apilamiento de cajas, limpieza de líneas, lavado de estirones y cubos, limpieza general y otras tareas según lo indique el Gerente de Fresh Pack. Si bien el Empleado puede ser contratado inicialmente para realizar una actividad específica, el Empleador se reserva el derecho de asignar temporal o permanentemente al Empleado a una actividad diferente. |
| **5. Transportation:** Employees must provide their own transportation to and from the place of employment Employee must advise Employer if employee pays another employee for transportation. |  | **5. Transporte:** Los Trabajadores deben proporcionar su propio transporte hacia y desde el lugar de destino, y entre los lugares de trabajo. El Trabajador deberá avisarle al Empleador si el Trabajador le paga a otro Trabajador por transportarlo. |
| **6. Worker's Compensation Insurance:** Employer will provide Worker's Compensation Insurance. Employer's Worker's Compensation carrier:Farm Bureau Insurance. |  | **6. Seguro de Indemnización de Accidentes al Trabajador:** Empleador proporcionará Seguro de Indemnización de Accidentes al Trabajador: Farm Bureau Insurance. |
| * **Policy Holder:** Cornerstone Ag Enterprises, LLC, 61747 CR 388, South Haven, MI 49090**.** |  | * Titular de la póliza: Cornerstone Ag Enterprises, LLC, 61747 CR 388, South Haven, MI 49090**.** |
| * In case of injury or death, please notify: Maria Holton at 269-637-2899; Notice should be given as soon as practical following date of injury or death, but no later than 24 hours after incident. |  | * En caso de lesión o muerte, favor de notificar a: Maria Holton al 269-637-2899; La notificación debe ser dada tan pronto como sea posible después de fecha de la lesión o la muerte, pero a más tardar 24 horas después del incidente. |
| * **Unemployment compensation insurance:** Employer will provide. |  | * **Seguro de Desempleo:** Empleador proporcionará. |
| **7. Other Benefits:** none |  | **7. Otros beneficios:** ninguno |
| **8**. **Strike Benefits:** Employer provides no benefits for any strike, work stoppage, slowdown, or interruption of operation by employees. |  | **8.** **Beneficios de Huelga:** Empleador no ofrece beneficios durante cualquier huelga, paro de trabajo, la desaceleración o interrupción de las operaciones del Empleador por parte de los trabajadores. |
| **9. Commission Arrangement:** Employer has made no arrangements with owners or agents for payment of commission or other benefits for sales made to Employees. |  | **9. Comisiones:** Empleador no ha acordado con  propietarios o agentes el pago de comisión u otros beneficios por ventas hechas a los trabajadores. |